

Un paese dall'economia aperta

E' NOTO che l'Ungheria è un paese a economia aperta. I processi di economia estera, le esportazioni e le importazioni hanno una grande importanza nell'economia del paese. Così per esempio le esportazioni ammontano a circa il 40% del reddito nazionale. In altre parole su ogni cinque lavori estero non i paesi capitalisti...

ANDAMENTO DELL'INTERSCAMBIO COMMERCIALE ITALO-UNGHERESE
(in milioni di dollari)

Movimento complessivo	Esportazioni ungheresi	Importazioni ungheresi
1965	103,6	55,9
1969	177,4	104,2

Un accordo separato regola i procedimenti doganali e contiene le norme per il trattamento basato sulle massime facilitazioni per quanto riguarda il dazio (che non si riferisce però ai prodotti con prezzi nel regolamento del Mercato comune). Nell'accordo è detto che i governi ungheresi e italiani oltre all'intercambio abituale intendono porre su basi...

colla ed alimentare è molto vasta. A partire dalle macchine utensili ai contenitori di corone alle lampadine (i tubi a tubi fluorescenti alle valvole per radio sono anche importati) i prodotti di polimeri e i prodotti siderurgici (chiumi, manganesi, arti ed altri sportivi) e i materie plastiche.

Anche la maggior parte delle importazioni proviene dall'Italia. In quanto ai prodotti siderurgici chimici filati tessili carta e prodotti vari dell'industria meccanica. Un altro ostacolo all'utile del sviluppo dei rapporti economici internazionali consiste nel fatto che i commercianti ungheresi non conoscono abbastanza bene le possibilità di forniture sul mercato italiano ma anche da parte italiana non sono sufficientemente conosciute le esigenze ungheresi.

Lo sviluppo dell'intercambio tra i due paesi è evidentemente favorito dal accordo commerciale ed economico ungherese-italiano a lungo scadenza firmato a Budapest il 15 novembre 1969 entrato in vigore il 1° gennaio 1970. Il trattato ha il suo fondamento in un accordo del 1977 (i precetti concernenti le forniture di merci e servizi sono revocati dal accordo del 1977) e dal sistema della lira multilaterale.

Un accordo separato regola i procedimenti doganali e contiene le norme per il trattamento basato sulle massime facilitazioni per quanto riguarda il dazio (che non si riferisce però ai prodotti con prezzi nel regolamento del Mercato comune). Nell'accordo è detto che i governi ungheresi e italiani oltre all'intercambio abituale intendono porre su basi...

Indice del Reddito Nazionale (1950=100%)

Anno	1950	1969
Indice	100	289

La GANZ produce gli impianti elettrici i generatori i motori di avviamento ecc. Le due ditte non solo forniscono i loro prodotti ai recipienti paesi ma con la collaborazione delle ditte ungheresi SPA ungherese possiedono insieme sui mercati telex i turbogruppi con turbine a gas.

Questi cooperazione è evidentemente vantaggiosa per la ditta italiana in quanto se la prima centrale pilota ungherese con turbine a gas funzionerà con successo non solo favorirà le vendite in Ungheria ma costituirà anche la base delle forniture in terzi mercati.

Per la Ganz la partecipazione a questa cooperazione è interessante perché tramite le vaste relazioni di mercato della Fiat i prodotti del complesso di apparecchiature elettriche Ganz possono arrivare sui mercati di paesi in cui la ditta ungherese non opera.

Dipende dalle aziende da cui originarsi i componenti e dai circuiti economici dei due paesi come si può vedere ad esempio dalle possibilità aperte all'ammolimento di rapporti economici internazionali e al riempire di un contenuto pieno le possibilità esaurite dagli accordi interstatali.

József Garam

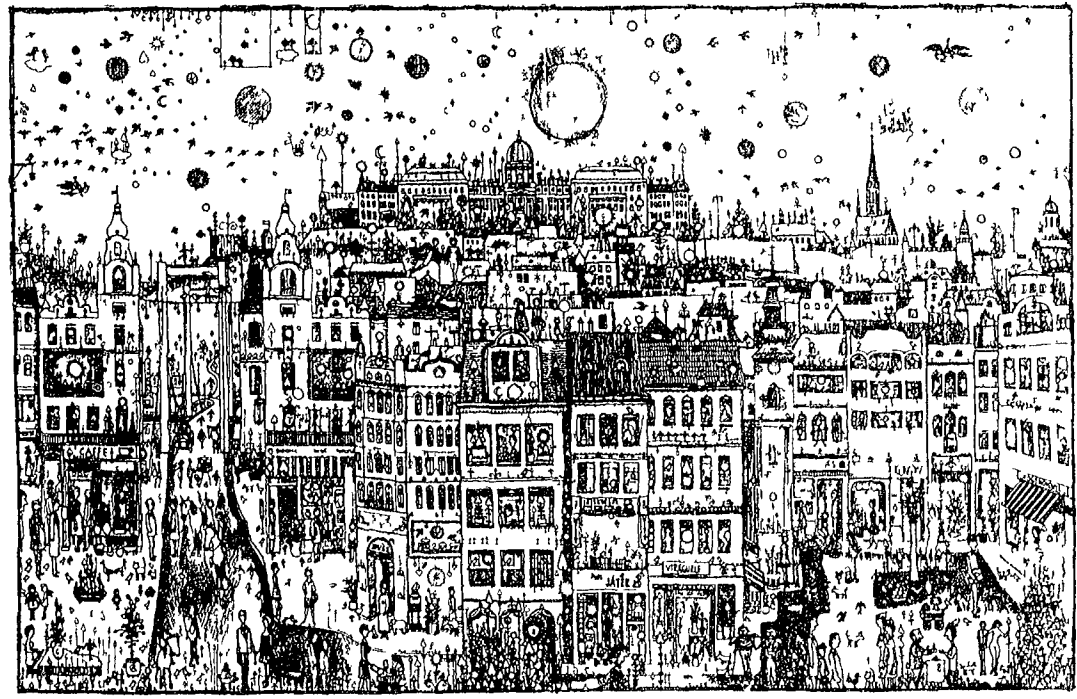


Viaggio in provincia

L'UNGHERIA è piccola e tutti i turisti puntano su Budapest. La capitale - forse come in nessun altro paese - è attira in modo particolare proprio per le sue caratteristiche di metropoli e di città giardino allo stesso tempo. Per il suo storia monumentale l'architettura del Danubio che divide in due per le colline che la circondano per i bagni termali presenti in tutti i quartieri per gli immensi parchi per i con...

UNA CITTA' da inselzare nel «viaggio in Ungheria» è Debrecen. Situata al di là della Tisza è la più grande della parte orientale della Grande Pianura. Anche qui quello che conta è il vecchio centro storico con i palazzi e i cortili dei casalinghi. In sede del consiglio comunale il museo l'università la basilica ecc. A 70 chilometri da Debrecen si trova la città di Győr. Il castello di Győr è un luogo di ritrovo dei pastori per assaggiare le specialità della cucina magiara dal 10 gulyás alla palacsinta.

FD ORA torniamo a Budapest per spostarci a Pécs nel sud ovest del Paese. La città offre al turista in molti programmi dalle battute di caccia nelle foreste del Mecsek alle visite dei monumenti più significativi. Di particolare interesse la basilica del XII secolo costruita prima in stile romanico e trasformata in cattedrale gotica. Poi è tutto il periodo medioevale del quale i segni sono più che evidenti nelle strade e nelle piazze. Győr per Szekesfehervar si cerca quindi andare alla ricerca di un medioevo notevolmente differente nello stile e nei sistemi di costruzione da quello dei nostri centri italiani. DA SZEKESFEHVAR partiamo per Budapest. La capitale non ha bisogno di particolari illustrazioni. È una grande città che va visitata con attenzione che va con piacere per la sua magnifica struttura urbana e per le sue dimensioni.



Non è facile conquistare la fama

DA MOLTI anni i rapporti con i mitici italo ungheresi si sviluppano in modo equo e bilanciato. In Ungheria si conoscono e sono ricercate le merci italiane e i tecnici gli operai specializzati e gli esportatori ungheresi si augurano che anche i prodotti ungheresi conquistino in modo duraturo il favore dei clienti italiani. Basti dire che tra i paesi capitalisti l'Italia è al secondo posto subito dopo la Repubblica Federale Tedesca nella graduatoria del commercio estero ungherese. I rapporti ormai tradizionali sono piacevoli e favorevoli vantaggiosi reciprocamente. In questa fruttuosa collaborazione economica un capitolo importante sarà certamente la partecipazione alla Fiera di Milano di diverse società ungheresi per il commercio estero. Le più importanti aziende e istituti ungheresi che occupano del turismo Consiglio Nazionale del Turismo IBSZ MALV HUNGAR HOTELIS PANNONIA EX PRUSS. Nel passato le singole ditte ungheresi erano rappresentate solo da un ufficio di informazioni. La tappa successiva dello sviluppo è stata l'anno 1969 quando l'Ungheria è stata presente nel padiglione del Turismo della Fiera di Milano. Questa partecipazione era stata una manifestazione della volontà delle più importanti aziende ed istituti ungheresi di partecipare più attivamente alla famosa manifestazione fieristica.

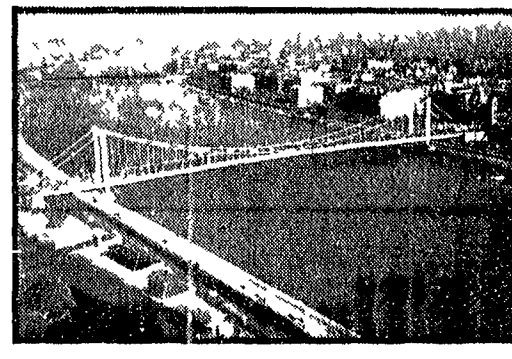
L'Ungheria alla Fiera di Milano

dei risultati si possono trovare in molti paesi dei cinque continenti che possono dire le migliori referenze sul loro funzionamento. Chi appare chi per la segnalazione dei risultati sono stati installati tra l'altro nello Stadio Centrale del Circo nello Stadio della piscina e nel Palazzo dello sport di Giacarta nello Stadio Lokomotiv di Mosca nello Stadio Krasnak di Atene e nello Stadio Repubblica di Bucarest. Ormai non vi sono più gare mondiali - per esempio le XIX Olimpiadi di Inverni di Grenoble i Campionati Europei di Nuoto di Barcellona o le famose gare invernali di Garmisch Partenkirchen - dove non siano presenti i popoli tabelloni di segnalazione dell'ILKIRO IBSZ per comunicare i successi e le vittorie sportive. Accanto a questi il pubblico potrà vedere altri articoli televisori telecamere industriali nuovi tipi di lampi per segnali cittadini apparecchi di segnalazione a contrasto di colori per la pallacanestro impianti di segnalazione dei risultati di ping pong e vari tipi di eccellenti magnetofoni. Nel padiglione n. 29 la ARTIX esportò un assortimento dei più bei mobili in stile di trappeti articoli sportivi e cravattini di produzione ungherese. Non mancarono dall'esposizione neppure le poltrone plastiche di ispirazione fotografica, l'unico popolarità tra i turisti che visitano il nostro paese. La HUNGAROTIX presentò un assortimento di prodotti tessili e di abbigliamento ispirati ai modi dei nostri giorni mentre la IAN IBSZ esportò una ricca gamma di giacche e di articoli di cuoio molto eleganti. Le due ditte vengono per la prima volta alla Fiera di Milano. Si potranno vedere qui tutti una serie di eccellenti prodotti dell'industria leggera ungherese. varie novità che hanno già conquistato molti clienti in Occidente e in Oriente. Non è questa un'industria leggera dispone di molte esperienze ed ha una vasta clientela all'estero. In molte non sarebbe un vece i mostri ungheresi se mancasse alla fiera la paprika ungherese. Nel padiglione del Turismo IBSZ (Consiglio Nazionale del Turismo) IBSZ (S.p.A. per i Viaggi e i trasporti turistici) HUNGAROTIX (Società di viaggi turistici ungherese) ILKIROHOTELIS (Azienda di alberghi e ristoranti) Hungar...



Un simpatico concorso

Per i visitatori della fiera abbiamo preparato un simpatico concorso. Invitiamo tutti i visitatori ad un simpatico concorso...



IBSZ Hotel Budapest Duna Intercontinental Tokai aszu

Sotto le foto vi sono parecchi castelli con numerosi visitatori della fiera hanno appreso il compito di cercare le cinque foto con le didascalie e di scrivere il loro numero accanto alla didascalia introdotta sul foglio che se ve ne parteciperà al concorso. Non sarà difficile procurarsi le schede per il concorso in quanto si trovano nei tavoli dell'ufficio informazioni.

MALEV - linee aeree ungheresi

- ROMA - BUDAPEST partenze lunedì ore 11,45 (arrivo a Budapest 13,40), venerdì ore 17,20 (arrivo a Budapest 19,15)
- MILANO - BUDAPEST partenze martedì ore 17 (arrivo a Budapest 18,55)

UFFICI MALEV Roma, via V E Orlando 75 tel 486 515 - Milano, Via Vittoria Colonna 49 tel 464 779